AALBORG+10 – KOHTI KESTÄVÄÄ TULEVAISUUTTA

YHTEINEN VISIO

Me eurooppalaiset kunnat, jotka olemme kokoontuneet Aalborg+10-konferenssiin Euroopan kestävän kehityksen kaupunkien kampanjan tiimoilta, vahvistamme yhteisen visiomme yhteisöjemme kestävästä tulevaisuudesta.

Meillä on visio avoimista, vauraista ja luovista kestävän kehityksen kaupungeista, jotka tarjoavat asukkailleen hyvää elämänlaatua ja mahdollisuuden osallistua kaupunkielämän koko kirjoon. Vuoden 1992 Rion huippukokouksen ja niiden periaatteiden hyväksymisen jälkeen, jotka sisältyvät Euroopan kaupunkien sopimukseen kohti kestävää kehitystä, ns. Aalborgin julistukseen, seuraavat tapahtumat ovat muokanneet visiotamme edelleen: vuoden 1996 Lissabonin toimintasuunnitelma Julistuksesta toimintaan; vuoden 2000 ”Hannover Call of European Municipal Leaders at the Turn of the 21st Century” ja vuoden 2002 Johannesburgin huippukokous. Me uskomme, että vuoden 2004 Inspiring Futures - Aalborg+10 –konferenssi on yksi tämän pitkäaikaisen kehityksen tärkeistä merkkipaaluista.

HAASTEET

Talouden globalisaatio ja teknologian kehittyminen yhdessä vaikuttavat yhä enemmän tapaamme hoitaa kunnan hallintoon ja johtamiseen liittyviä tehtäviämme. Olemme keskellä suurta taloudellista muutosta sekä yhteisöihimme ja luonnonvaroihimme kohdistuvia niin ihmisen aikaansaamia kuin luontoperäisiäkin uhkia.

Vastassamme on mittavia haasteita: työllisyyden parantaminen osaamistaloudessa, köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen hillitseminen, ympäristön tehokkaan suojelun turvaaminen, ekologisen jalanjälkemme pienentäminen, väestömuutoksiin vastaaminen, kulttuurisen monimuotoisuuden hallitseminen sekä selkkausten välttäminen ja rauhan ylläpitäminen sodan runtelemilla alueilla.

VASTUU

Meillä on keskeinen asema kestävän kehityksen takaajina samalla kun vastaamme haasteisiin yhdessä muiden hallinnon tasojen kanssa. Tämä rooli edellyttää meiltä tehokasta ja kokonaisvaltaista kunnallista päätöksentekoa ja ympäristöön, yhteiskuntaan, kulttuuriin ja talouteen liittyvien tavoitteiden yhdenmukaistamista. Samalla meidän tulee varmistua siitä, että pyrkimyksemme parantaa paikallista elämänlaatua eivät vaaranna tulevien sukupolvien tai muiden maiden kansalaisten mahdollisuutta samaan.

Me olemme se hallinnon taso, jolla on läheisin kosketus eurooppalaisten jokapäiväiseen elämään. Meillä on ainutlaatuinen tilaisuus koulutuksella ja valistuksella muuttaa yksilön käyttäytymistä kestävän kehityksen suuntaan.

Voimme paikallisesti tukea eurooppalaisten strategioiden toteuttamista. Esimerkkeinä ovat Lissabonin strategia, Euroopan Unionin kestävän kehityksen strategia, kuudes ympäristöä koskeva toimintaohjelma, EU:n valmisteilla oleva kaupunkiympäristöä koskeva aihekohtainen strategia sekä ilmastonmuutokseen, terveyteen ja hallintoon liittyvät eurooppalaiset aloitteet. Meidän tulee tukea myös YK:n vuosituhannen julistuksessa asetettujen kehitystavoitteiden ja Johannesburgin toimeenpanosuunnitelmien toteuttamista.

VASTAUKSEMME: AALBORGIN SITOUMUKSET

Me eurooppalaiset kunnat vastaamme näihin haasteisiin ja hyväksymme vastuumme. Otamme merkittävän askeleen toimintaohjelmasta toimenpiteisiin hyväksyessämme **Aalborgin sitoumukset**.

Lisäämme ponnistuksiamme kohti paikallista kestävää kehitystä, innoituksemme lähteenä toimivat Aalborgin julistukseen kirjatut kestävän kehityksen periaatteet. Tarkoituksemme on muuttaa yhteinen visiomme kaupunkien kestävästä tulevaisuudesta konkreettisiksi tavoitteiksi ja toiminnaksi paikallisella tasolla.

Hyväksymme Aalborgin sitoumukset ja valitsemme niiden asialistasta paikallisiin olosuhteisiimme ja tarpeisiimme sopivat tavoitteet samalla huomioiden toimintamme maailmanlaajuisen vaikutuksen. Käynnistämme paikallisen osallistuvan prosessin, jonka tarkoituksena on asettaa yksityiskohtaiset tavoitteet ja aikataulu tavoitteiden saavuttamisen seuraamiseksi.

YHTEISTYÖKUMPPANIT

Kehotamme kaikkia eurooppalaisia kuntia ja aluehallintoja allekirjoittamaan kanssamme Aalborgin sitoumukset ja ilmoittamaan päätöksestään Euroopan kestävän kehityksen kaupunkien kampanjalle.

Kehotamme kuntaliittoja ja aluehallintojen järjestöjä, kansallisia hallituksia, Euroopan komissiota ja muita EU:n toimielimiä tunnustamaan Aalborgin sitoumuksien merkityksen Euroopan pyrkimyksessä kohti kestävää kehitystä ja toivomme tukea työllemme Aalborgin sitoumuksien pohjalta.

Kehotamme paikallishallintojen verkostoja tukemaan Aalborgin sitoumuksiin pohjautuvaa toimintaamme, auttamaan meitä saavuttamaan tavoitteemme ja seuraamaan työmme edistymistä sekä antamaan erityisosaamisensa käyttöömme.

Vetoamme mm. seuraaviin organisaatioihin: Association of Cities and Regions for Recycling (ACRR), Climate Alliance - Klima-Bündnis - Alianza del Clima e.V., Euroopan kuntien ja alueiden neuvosto (CEMR), Energie-Cités, EUROCITIES, ICLEI - Local Governments for Sustainability, Medcities, Itämeren kaupunkien liitto (UBC) ja Maailman terveysjärjestö (WHO).

AALBORGIN SITOUMUKSET

1 HALLINTO

Me sitoudumme tehostamaan päätöksentekoamme lisäämällä osallistuvaa demokratiaa.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi pyrimme

1. kehittämään edelleen yhteistä pitkän tähtäimen visiotamme kestävän kehityksen kaupungista.
2. luomaan paikallisiin yhteisöihin ja kunnallishallintoon valmiudet osallistumiseen ja kestävään kehitykseen.
3. kutsumaan kaikki paikalliset toimijat osallistumaan tehokkaasti päätöksentekoon.
4. avoimeen, vastuulliseen ja läpinäkyvään päätöksentekoon.
5. työskentelemään tehokkaasti yhteistyössä naapurikuntien, muiden kaupunkien ja eri hallinnontasojen kanssa.

2 JOHTAMINEN KOHTI KESTÄVÄÄ KEHITYSTÄ

Me sitoudumme toteuttamaan tehokasta johtamismallia tavoitteiden asettamisesta aina toteutukseen ja arviointiin.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi pyrimme

1. vahvistamaan paikallisia Agenda 21 –toimintaohjelmia tai muita paikallisia kestävän kehityksen prosesseja ja saamaan ne osaksi paikallishallinnon keskeistä toimintaa.
2. yhtenäiseen johtamiseen kohti kestävää kehitystä. Perustamme toimintamme ennalta varautumisen periaatteelle ja huomioimme EU:n valmisteilla olevan kaupunkiympäristöä koskevan aihekohtaisen strategian.
3. asettamaan tavoitteet ja aikataulut Aalborgin sitoumuksien puitteissa ja luomaan Aalborgin sitoumuksien seuranta- ja arviointijärjestelmän sekä noudattamaan sitä.
4. takaamaan, että kestävyyteen liittyvät asiat ovat keskeisesti mukana kaupunkien päätöksenteossa ja että voimavarojen jakaminen perustuu tehokkaisiin ja laajoihin kestävän kehityksen kriteereihin.
5. tekemään yhteistyötä Euroopan kestävän kehityksen kaupunkien kampanjan ja sen verkostojen kanssa voidaksemme seurata ja arvioida tavoitteidemme saavuttamista.

3 YHTEISET LUONNONVARAT

Me sitoudumme ottamaan vastuun yhteisten luonnonvarojen suojelusta ja säilyttämisestä sekä oikeudenmukaisesta käytöstä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi pyrimme koko yhteisömme laajuisesti

1. pienentämään primaarienergian kulutusta ja lisäämään uusiutuvan energian osuutta.
2. parantamaan veden laatua, säästämään vettä ja käyttämään sitä tehokkaammin.
3. edistämään ja lisäämään biologista monimuotoisuutta sekä laajentamaan ja hoitamaan luonnonsuojelu- ja viheralueita.
4. parantamaan maaperän laatua, suojelemaan ekologisesti tuottavaa maata ja edistämään kestävää maa- ja metsätaloutta.
5. parantamaan ilmanlaatua.

4 VASTUULLINEN KULUTUS JA ELÄMÄNTAPAVALINNAT

Me sitoudumme noudattamaan ja helpottamaan luonnonvarojen viisasta ja tehokasta käyttöä sekä kannustamaan kestävään kulutukseen ja tuotantoon.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi pyrimme koko yhteisömme laajuisesti

1. välttämään ja vähentämään jätettä ja lisäämään uudelleenkäyttöä ja kierrätystä.
2. käsittelemään jätettä parhaiden käytäntöjen standardien mukaisesti.
3. välttämään tarpeetonta energiankulutusta ja parantamaan energian loppukäytön tehokkuutta.
4. tekemään kestäviä hankintoja.
5. tehokkaasti edistämään kestävää tuotantoa ja kulutusta, erityisesti ekomerkittyjä, luomu-, eettisiä ja reilun kaupan tuotteita.

5 SUUNNITTELU

Me sitoudumme siihen, että meillä on keskeinen rooli kaupunkisuunnittelussa, joka huomioi ympäristöön, yhteiskuntaan, talouteen, terveyteen ja kulttuuriin liittyvät näkökohdat kaikkien yhteiseksi hyväksi.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi pyrimme:

1. ottamaan käyttöön ja elvyttämään hylättyjä ja epäsuotuisia alueita.
2. välttämään kaupunkirakenteen hajautumista pyrkimällä sopivaan asukastiheyteen ja asettamalla vanhojen teollisuusalueiden kehittäminen uusien alueiden käyttöönoton edelle.
3. varmistamaan asuntoalueiden ja rakennusten monipuolisen käytön tasapainoisella työpaikkojen, asuntojen ja palvelujen tarjonnalla sekä asettamalla asuminen etusijalle kaupunkien keskustojen suunnittelussa.
4. takaamaan kaupunkien rakennuskulttuurin asianmukaisen säilyttämisen, kunnostuksen ja (uudelleen) käytön.
5. noudattamaan kestävän suunnittelun ja rakentamisen vaatimuksia ja edistämään korkealaatuista arkkitehtuuria ja rakennusteknologiaa.

6 PAREMPI LIIKKUVUUS, VÄHEMMÄN LIIKENNETTÄ

Me ymmärrämme liikenteen, terveyden ja ympäristön välisen keskinäisen riippuvuuden ja sitoudumme voimakkaasti edistämään kestäviä liikenneratkaisuja.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi pyrimme:

1. vähentämään tarvetta yksityisautoiluun ja edistämään sen sijaan houkuttelevia, kaikkien kansalaisten ulottuvilla olevia vaihtoehtoja.
2. lisäämään joukkoliikenteen, kävelyn ja pyöräilyn osuutta.
3. tukemaan siirtymistä matalapäästöisiin moottoriajoneuvoihin.
4. kehittämään kokonaisvaltaisen ja kestävän kaupunkiliikennesuunnitelman.
5. vähentämään liikenteen vaikutusta ympäristöön ja kansanterveyteen.

7 PAIKALLINEN TOIMINTA TERVEYDEN PUOLESTA

Me sitoudumme suojelemaan ja edistämään kansalaistemme terveyttä ja hyvinvointia.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi pyrimme:

1. lisäämään valistusta ja puuttumaan laajemmin terveyteen vaikuttaviin tekijöihin, joista suurin osa vaikuttaa terveydenhuollon ulkopuolella.
2. edistämään kaupunkien terveyssuunnittelua, joka tarjoaa kaupungeille keinoja muodostaa ja ylläpitää strategisia kumppanuuksia terveydenhuollon alalla.
3. vähentämään terveyteen liittyvää eriarvoisuutta sekä lievittämään köyhyyttä, mikä vaatii säännöllistä selontekoa siitä kuinka eroja on onnistuttu pienentämään.
4. edistämään terveysvaikutusten arviointia, jotta kaikki kunnan toimialat voisivat työskennellä terveyden ja elämänlaadun hyväksi.
5. saamaan kaupunkisuunnittelijat huomioimaan terveyteen liittyvät näkökohdat suunnitelmissaan ja aloitteissaan.

8 VAHVA JA KESTÄVÄ PAIKALLINEN TALOUS

Me sitoudumme luomaan ja takaamaan vahvan paikallisen talouden, joka tarjoaa työllisyyttä ympäristöä vahingoittamatta.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi pyrimme:

1. omaksumaan menettelytapoja, jotka lisäävät ja tukevat paikallista työllisyyttä ja yritysten perustamista.
2. tekemään yhteistyötä paikallisten yritysten kanssa hyvän yrityskäytännön edistämiseksi ja toteuttamiseksi.
3. kehittämään ja toteuttamaan yritysten sijaintiin liittyviä kestävän kehityksen periaatteita.
4. kasvattamaan laadukkaiden paikallisten ja alueellisten tuotteiden markkinoita.
5. edistämään kestävää paikallista turismia.

9 SOSIAALINEN TASA-ARVO JA OIKEUDENMUKAISUUS

Me sitoudumme turvaamaan avoimen ja kannustavan yhteisön.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi pyrimme:

1. kehittämään ja toteuttamaan ohjelmia köyhyyden ehkäisemiseksi ja lievittämiseksi.
2. takaamaan kansalaisille tasapuolinen julkisten palveluiden, kasvatuksen ja koulutuksen, työpaikkojen, tiedon sekä kulttuuritarjonnan saatavuus.
3. vaalimaan sosiaalista osallisuutta ja sukupuolten välistä tasa-arvoa.
4. parantamaan yhteisön turvallisuutta.
5. takaamaan hyvät elinolosuhteet ja asukasrakenteeltaan monipuoliset asuinalueet.

10 PAIKALLISESTA MAAILMANLAAJUISEEN

Me sitoudumme ottamaan maailmanlaajuisen vastuumme rauhasta, oikeudenmukaisuudesta, tasa-arvosta, kestävästä kehityksestä sekä ilmastonsuojelusta.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi pyrimme:

1. kehittämään ja noudattamaan strategista ja yhtenäistä lähestymistapaa ilmastonmuutoksen lieventämiseksi sekä saattamaan kasvihuonekaasujen päästöt kestävälle tasolle.
2. sisällyttämään ilmastonsuojelupolitiikan osaksi energia-, liikenne-, hankinta-, jäte- sekä maa- ja metsätalouspolitiikkaa.
3. lisäämään tietoisuutta ilmastonmuutoksen syistä ja todennäköisistä seurauksista ja integroimaan ehkäisevät toimenpiteet osaksi ilmastonmuutosta koskevaa politiikkaa.
4. vähentämään globaalia ympäristön kuormitusta ja edistämään ympäristöoikeudenmukaisuuden periaatetta.
5. vahvistamaan kaupunkien kansainvälistä yhteistyötä ja löytämään vastauksia maailmanlaajuisiin ongelmiin paikallisella tasolla yhteistyössä kuntien, yhteisöjen ja eri toimijoiden kanssa.

YMMÄRRÄMME / YMMÄRRÄN JA HYVÄKSYMME / HYVÄKSYN YLLÄ OLEVAN JA NIMIKIRJOITUKSELLAMME / NIMIKIRJOITUKSELLANI

1. vahvistamme/vahvistan Aalborgin julistuksen.

2. vahvistamme/vahvistan Aalborgin sitoumukset.

3. suostumme/suostun suorittamaan vuoden sisällä allekirjoituksen päivämäärästä paikallisen peruskartoituksen **Aalborgin sitoumuksiin** liittyvistä asioista omassa kaupungissamme lähtökohtana tavoitteiden asettelulle. Kartoitus sisältää toimintapolitiikat, käsittelee olemassa olevia poliittisia sitoumuksia sekä esittelee tämänhetkiset haasteet.

4. suostumme/suostun aloittamaan **yhdessä paikallisten toimijoiden kanssa tavoitteiden asettelun**, joka ottaa huomioon jo olevat paikallisen Agenda 21 –toimintaohjelmat tai muut paikallisen kestävän kehityksen toimintasuunnitelmat ja paikallisen peruskartoituksen tulokset.

5. suostumme/suostun asettamaan tärkeysjärjestykseen toimenpiteet, joilla tähdätään kymmenen sitoumuksen toteutumiseen:

1	HALLINTO	6	PAREMPI LIIKKUVUUS, VÄHEMMÄN LIIKENNETTÄ
2	JOHTAMINEN KOHTI KESTÄVÄÄ KEHITYSTÄ	7	PAIKALLINEN TOIMINTA TERVEYDEN PUOLESTA
3	YHTEISET LUONNONVARAT	8	VAHVA JA KESTÄVÄ PAIKALLINEN TALOUS
4	VASTUULLINEN KULUTUS JA ELÄMÄNTAPAVALINNAT	9	SOSIAALINEN TASA-ARVO JA OIKEUDENMUKAISUUS
5	SUUNNITTELU	10	PAIKALLISESTA MAAILMANLAAJUISEEN

6. suostumme/suostun asettamaan **yksilölliset paikalliset tavoitteet** kahden vuoden sisällä allekirjoituksen päivämäärästä ja pitämään Aalborgin sitoumuksien liitettä lähtökohtanamme. Suostumme/suostun myös asettamaan tavoitteisiin liittyvän aikataulun sellaiseksi, että se osoittaa edistymistämme sitoumuksiin liittyvissä tavoitteissamme.

7. suostumme/suostun tiedottamaan asukkaille **säännöllisesti Aalborgin sitoumuksiin liittyvistä saavutuksistamme**.

8. suostumme/suostun **tiedottamaan säännöllisesti** tavoitteistamme ja edistymisestämme Euroopan kestävän kehityksen kaupunkien kampanjalle ja tämän prosessin avulla arvioimaan edistystä ja oppimaan toisiltamme. Ensimmäinen Euroopan laajuinen arviointi on suunniteltu vuodeksi 2010 ja sitä seuraavat arvioinnit aina viiden vuoden välein.

Koko nimi / nimet ja tehtävä(t) isoin kirjaimin:

Kunta / alue tai organisaatio

Paikka ja aika

Allekirjoitus / Allekirjoitukset